

**Downloaded via the EU tax law app / web**

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Awla Manja)

6 ta' Frar 2018 (\*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Addiema migranti – Sigurtà soċjali – Leżiżazzjoni applikabbli – Regolament (KEE) Nru 1408/71 – Artikolu 14(1)(a) – Addiema kollokati – Regolament (KEE) Nru 574/72 – Artikolu 11(1)(a) – ertifikat E 101 – Valur probatorju – ertifikat miksub jew invokat b'mod frawdolenti”

Fil-Kawża C-359/16,

li għandha b'ala sużett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Hof van Cassatie (il-Qorti ta' Kassazzjoni, il-Belġju), permezz ta' deċiżjoni tas-7 ta' unju 2016, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-24 ta' unju 2016, fil-proċedura kontra

**Ömer Altun,**

**Abubekir Altun,**

**Sedrettin Maksutogullari,**

**Yunus Altun,**

**Absa NV,**

**M. Sedat BVBA,**

**Alnur BVBA**

fil-preżenża ta':

**Openbaar Ministerie**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Awla Manja),

komposta minn K. Lenaerts, President, A. Tizzano, Viċi President, R. Silva de Lapuerta, M. Ilešič, J. L. da Cruz Vilaça, A. Rosas u C. Vajda, Presidenti ta' Awla, C. Toader, M. Safjan, D. Šváby, M. Berger, A. Prechal u E. Regan (Relatur), Imqallfin,

Avukat ġenerali: H. Saugmandsgaard Øe,

Reżistratur: C. Strömholm, Amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tal-20 ta' unju 2017,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- g?al Ö. Altun, A. Altun, Maksutogullari, Y. Altun kif ukoll g?al Absa NV, M. Sedat BVBA u Alnur BVBA, minn H. Van Bavel, D. Demuynck, E. Matthys, N. Alkis, S. Renette, P. Wytinck u E. Baeyens, advocaten,
- g?all-Gvern Bel?jan, minn M. Jacobs u L. Van den Broeck b?ala a?enti, assistiti minn P. Paepe, advocaat,
- g?all-Irlanda, minn A. Joyce u G. Hodge, b?ala a?enti, assistiti minn C. Toland, SC,
- g?all-Gvern Fran?i?, minn D. Colas u C. David, b?ala a?enti,
- g?all-Gvern Unger?, minn M. Z. Fehér u G. Koós kif ukoll minn E. E. Sebestyén, b?ala a?enti,
- g?all-Gvern Pollakk, minn B. Majczyna kif ukoll minn A. Siwek u D. Lutosta?ska, b?ala a?enti,
- g?all-Kummissjoni Ewropea, minn D. Martin u M. van Beek, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tad-9 ta' Novembru 2017,

tag?ti l-pre?enti

## **Sentenza**

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tikkon?erna l-interpretazzjoni tal-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 tal-14 ta' ?unju 1971 dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-si?urtà so?jali g?all-persuni impjegati u l-familja tag?hom li ji??aqilqu ?ewwa l-Komunità, fil-ver?joni emendata u a??ornata bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97 tat-2 ta' Di?embru 1996 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 3), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 631/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 10, iktar 'il quddiem ir-“Regolament Nru 1408/71”), kif ukoll l-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 li jstipula l-pro?edura g?all-implimentazzjoni tar-Regolament Nru 1408/71, fil-ver?joni tieg?u emendata u a??ornata bir-Regolament Nru 118/97 (iktar 'il quddiem ir-“Regolament Nru 574/72”).

2 Din it-talba ?iet ippre?entata fil-kuntest ta' pro?edura kriminali mibdija kontra Ömer Altun, Abubekir Altun, Sedrettin Maksutogullari u Yunus Altun, kif ukoll kontra Absa NV, M. Sedat BVBA u Alnur BVBA, dwar il-kollokazzjoni ta' ?addiema Bulgari fil-Bel?ju.

## **Il-kuntest ?uridiku**

### **Ir-Regolament Nru 1408/71**

3 L-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament Nru 1408/71 jaqg?u ta?t it-Titolu II ta' dan tal-a??ar, intitolat “Determinazzjoni tal-le?islazzjoni applikabli”.

4 L-Artikolu 13 ta' dan ir-regolament kien jipprevedi:

“1. Bla ?sara g?all-Artikoli 14? u 14f, persuni li g?alihom japplika dan ir-Regolament g?andhom ikunu so??etti g?all-li?jiet ta' Stat Membru wie?ed biss. Dawk il-li?ijiet g?andhom ji?u stabbiliti skond id-dispo?izzjonijiet ta' dan it-Titolu.

2. Su??etti g?all-Artikoli 14 sa 17:

a) persuna impjegata fit-territorju ta' Stat Membru wie?ed tkun su??etta g?all-le?i?lazzjoni ta' dak l-Istat anke jekk ikun jabita fit-territorju ta' Stat Membru ie?or jew jekk l-uffi??ju re?istrat inkella post tan-negozju ta' l-impri?a jew ta' l-individwu li jimpjegah huwa stabbilit fit-territorju ta' Stat Membru ie?or.

[...]"

5 L-Artikolu 14 tal-imsemmi regolament, intitolat "Regoli spe?jali applikabbli g?all-persuni, minbarra l-ba?rin, inga??ati fi mpieg im?allas", kien jipprovdi:

"L-Artikolu 13(2)(a) japplika su??ett g?all-e??ezzjonijiet u ?-?irkustanzi li ?ejjin:

1) a) Persuna impjegata fit-territorju ta' Stat Membru minn impri?a li mag?ha normalment ikollu x'jaqsam li tkun ipostjata minn dik l-impri?a fit-territorju ta' Stat ie?or biex twettaq xog?ol hemm minn dik l-impri?a tkompli tkun su??etta g?al-le?islazzjoni ta' l-ewwel Stat Membru, basta li t-tul anti?ipat ta' dak ix-xog?ol ma jkunx jaqbe? tmax-il xahar u li ma tkunx intbag?tet hemm biex tie?u post persuna o?ra li tkun temmet i?-?mien tal-postazzjoni tag?ha.

[...]"

6 Skont l-Artikolu 80(1) tal-istess regolament:

"Ikun hemm marbuta mal-Kummissjoni Amministrattiva g?as-Sigurtà So?jali g?all-?addiema Migranti (hawn ta?t imsej?a 'Il-Kummissjoni Amministrattiva') mag?mula minn rappre?entant tal-gvern ta' kull Stat Membru, assistit, fejn me?tie?, minn kunsillieri esperti.[...]"

7 Skont l-Artikolu 81(a) tar-Regolament Nru 1408/71, il-Kummissjoni Amministrattiva kienet responsabbli, b'mod partikolari, li tittratta kull kwistjoni amministrattiva jew ta' interpretazzjoni li tirri?ulta mid-dispo?izzjonijiet ta' dan ir-regolament.

8 L-Artikolu 84a(3) tal-imsemmi regolament jipprovdi:

"Fil-ka? ta' diffikultajiet fl-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament li jistg?u jipperikolaw id-drittijiet ta' persuna koperta minnu, l-istituzzjoni ta' l-Istat kompetenti jew ta' l-Istat ta' residenza tal-persuna involuta g?andha tikkuntattja l-istituzzjoni jew l-istituzzjonijiet ta' l-Istat jew Stati Membri kon?ernati. Jekk ma tkunx tista' tinstab soluzzjoni f'perjodu ra?jonevoli, l-awtoritajiet kon?ernati jistg?u jitolbu lill-Kummissjoni biex tintervjeni."

9 Ir-Regolament 1408/71 ?ie m?assar u ssostitwit, mill-1 ta' Mejju 2010, bir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà so?jali (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 72).

10 L-Artikolu 13(2)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 ?ie ssostitwit, essenzjalment, mill-Artikolu 11(3)(a) tar-Regolament Nru 883/2004, li jipprovdi li "Bla ?sara g?all-Artikolu 12 sa 16, [...] persuna li twettaq attività b?ala persuna impjegata jew b?ala persuna li ta?dem g?al rasha fi Stat Membru g?andha tkun su??etta g?al-le?i?lazzjoni ta' dak l-Istat Membru".

11 L-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 ?ie ssostitwit, essenzjalment, mill-Artikolu 12(1) tar-Regolament Nru 883/2004, li jipprovdi li "[p]ersuna li twettaq attività b?ala persuna impjegata fi Stat Membru f'isem min i?addem, li normalment twettaq l-attivitajiet tag?ha hemmhakk, u li tintbag?at minn dak li j?addem fi Stat Membru ie?or biex ta?dem f'isem minn

i?addem, g?andha tibqa' so??etta g?al-le?i?lazzjoni tal-ewwel Stat Membru, sakemm ix-xog?ol mhux ma?sub li jdum aktar minn 24 xahar u sakemm din il-persuna ma ntbag?titx biex tie?u post persuna o?ra.”

## **Ir-Regolament Nru 574/72**

12 It-Titolu III tar-Regolament Nru 574/72, intitolat “L-implimentazzjoni tad-dispo?izzjonijiet tar-regolament g?ad-determinazzjoni tal-le?islazzjoni applikabbli”, kien jistabbilixxi, b'mod partikolari, r-regoli g?all-applikazzjoni tal-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament Nru 1408/71.

13 B'mod partikolari, l-Artikolu 11 tar-Regolament Nru 574/72 dwar il-formalitajiet fil-ka? ta' ppostjar f'post ie?or ta' persuna impjegata, kien jipprevedi fil-paragrafu 1(a) tieg?u li fil-ka?ijiet imsemmija, b'mod partikolari, fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament Nru 1408/71, l-istituzzjoni nnominata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li l-le?i?lazzjoni tieg?u trid tibqa' applikabbli g?andu jo?ro? ?ertifikat mag?ruf b?ala “?ertifikat E 101”, li jg?id li persuna impjegata tibqa' su??etta g?al dik il-le?i?lazzjoni sa data spe?ifika.

14 Ir-Regolament Nru 574/72 ?ie m?assar u ssostitwit, mill-1 ta' Mejju 2010, bir-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jistabbilixxi l-pro?edura g?all-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 (?U 2009, L 284, p. 1).

15 Skont l-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 987/2009:

“1. Id-dokumenti ma?ru?a mill-istituzzjoni ta' Stat Membru u li juru l-po?izzjoni ta' persuna g?all-finijiet tal-applikazzjoni tar-Regolament ba?iku u tar-Regolament implimentattiv, u l-evidenza ta' sostenn li abba?i tag?ha n?ar?u d-dokumenti, g?andhom ji?u a??ettati mill-istituzzjonijiet tal-Istati Membri l-o?rajn sakemm dawn ma jkunux ?ew irtirati jew iddikjarati li huma invalidi mill-Istat Membru li fih in?ar?u.

2. F'ka? ta' dubju dwar il-le?ittimità tad-dokument jew l-e?attezza tal-fatti li huma l-ba?i tad-dettalji li jidhru fih, l-istituzzjoni tal-Istat Membru li tir?ievi d-dokument g?andha titlob mill-istituzzjoni li ?ar?itu l-kjarifiki me?tie?a u, jekk ikun l-ka?, l-irtirar ta' dak id-dokument. L-istituzzjoni li ?ar?itu g?andha tikkunsidra mill-?did ir-ra?unijiet g?all-?ru? tad-dokument u, jekk me?tie?, li tirtirah.

3. Konformement mal-paragrafu 2, f'ka? ta' dubju dwar l-informazzjoni pprovduta mill-persuni kkon?ernati, dwar il-validità ta' dokument jew il-prova ta' sostenn jew l-e?attezza tal-fatti li huma l-ba?i tad-dettalji li jidhru fih, l-istituzzjoni tal-post ta?-?jara jew ta' residenza g?andha, sa fejn dan ikun possibli, fuq talba mill-istituzzjoni kompetenti, twettaq il-verifika me?tie?a ta' din l-informazzjoni jew ta' dan id-dokument.

4. Fejn ma jintla?aqx qbil bejn l-istituzzjonijiet kkon?ernati, il-kwistjoni tista' titressaq quddiem il-Kummissjoni Amministrattiva mill-awtoritajiet kompetenti mhux qabel xahar wara d-data li fiha l-istituzzjoni li r?eviet id-dokument tkun ippre?entat it-talba tag?ha. Il-Kummissjoni Amministrattiva g?andha tfittex li tirrikon?ilja l-fehmiet fi ?mien sitt xhur mid-data li fiha l-kwistjoni tressqet quddiemha.”

16 L-Artikolu 19(2) tar-Regolament Nru 987/2009, li, essenzjalment, issostitwixxa l-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 574/72, jipprovdi li, “[f]uq talba tal-persuna kkon?ernata jew ta' min i?addimha, l-istituzzjoni kompetenti tal-Istat Membru li tieg?u l-le?islazzjoni hija applikabbli ta?t it-Titolu II tar-Regolament [Nru 883/2004] g?andha tipprovdi attestazzjoni li tali le?islazzjoni hija applikabbli u g?andha tindika, fejn ikun il-ka?, sa liema data u ta?t liema kondizzjonijiet”. Din l-attestazzjoni hija stabbilita b'?ertifikat mag?ruf b?ala “?ertifikat A1.

## Il-kawża prinċipali u d-domanda preliminari

17 Is-Sociale Inspectie (spezzjoni soġjali, il-Belġju) wettqet investigazzjoni fuq l-impjeg tal-persunal ta' Absa, impriża tad-dritt Belġjan attiva fis-settur tal-kostruzzjoni fil-Belġju.

18 Din l-investigazzjoni ppermettiet li jiġi stabbilit li mill-2008, Absa ma kienet prattikament timpjega l-ebda persunal u kienet tafda l-intier tax-xogħlijiet tagħha lil impriži Bulgari b'ala subkuntratturi, billi jikkollokaw l-addiema fil-Belġju. L-ewwel wkoll irrilevat li l-impjeg ta' dawn il-l-addiema kollokati ma kienx iddikjarat mal-istituzzjoni Belġjana inkarigata mill-imbir tal-kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soġjali, peress li dawn kienu jgawdu minn l-ertifikati E 101 jew A1 ma'ruża mill-istituzzjoni nnominata mill-awtorità Bulgara kompetenti fi-sens tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 574/72.

19 Investigazzjoni l-udizzjarja mwettqa fil-Bulgarija fil-kuntest ta' kummissjoni rogatorja ordnata minn imballer inkwirenti Belġjan stabbilixxiet li dawn l-impriži Bulgari ma kienu jeżerċitaw ebda attività sinjifikanti fil-Bulgarija.

20 Abbażi tar-riżultati ta' din l-investigazzjoni, l-ispezzjoni soġjali Belġjana, fit-12 ta' Novembru 2012, indirzzat lill-istituzzjoni nnominata mill-awtorità kompetenti Bulgara talba motivata ta' eżami mill-imbir jew ta' irtirar ta' l-ertifikati E 101 jew A1 ma'ruża lill-l-addiema kollokati fil-kawża prinċipali.

21 Mill-osservazzjonijiet tal-Gvern Belġjan jirriżulta li, fid-9 ta' April 2013, wara ittra ta' tfakkira indirzzata mill-ispezzjoni soġjali Belġjana, l-istituzzjoni Bulgara kompetenti wiebet għal din it-talba billi kkomunikat sommarju ta' l-ertifikati E 101 jew A1 ma'ruża, filwaqt li indikat il-perijodu ta' validità tagħhom, u ppreżentat li l-kundizzjonijiet ta' kollokazzjoni kienu, fil-mument tal-imbir tal-imsemmija l-ertifikati, amministrattivament sodisfatti mill-impriži Bulgari differenti inkwistjoni. Min-na'ra l-oġra, din it-twejba ma l-adix inkunsiderazzjoni l-fatti kkonstatati u stabbiliti mill-awtoritajiet Belġjani.

22 L-awtoritajiet Belġjani ressqu proeduri l-udizzjarji kontra l-konvenuti fil-kawża prinċipali, fil-kwalità tagħhom ta' persuna li timpjega, impjegat jew aġent, l-ewwel nett, talli għamlu jew l-allev ja'dmu l-ittadini barranin mhux ammessi jew awtorizzati li jirrisjedu fit-territorju Belġjan għal iktar minn tliet xhur jew li jstabbilixxu ruħom mingħajr permess ta' xogħol, it-tieni nett, talli astjenew, mad-dul fis-servizz ta' dawn il-l-addiema, milli jipprezentaw mal-istituzzjoni inkarigata mill-imbir tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soġjali d-dikjarazzjoni meħtieġa mill-imbir u, it-tielet nett, talli astjenew milli jirreżistraw lill-imsemmija l-addiema mar-Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (l-Uffiċġju Nazzjonali tas-Sigurtà Soġjali, il-Belġju).

23 Permezz ta' sentenza tas-27 ta' l-unju 2014, il-correctionele rechtbank Limburg, afdeling Hasselt (il-Qorti Kriminali ta' Limbourg, sezzjoni ta' Hasselt, il-Belġju) illiberat lill-konvenuti mill-akkużi miġjuba kontribom mill-Openbaar Ministerie (il-Ministeru Pubbliku, il-Belġju) għar-raġuni li "l-impjeg tal-l-addiema Bulgari kien kompletament kopert bil-formoli E 101/A1, f'dak il-imbir ma'ruża regolarment u legalment".

24 L-Uffiċġju tal-Prosekutur ippreżenta appell kontra din id-deċiżjoni.

25 Permezz ta' sentenza tal-10 ta' Settembru 2015, il-hof van beroep te Antwerpen (il-Qorti tal-Appell ta' Antwerp, il-Belġju) sabet lill-konvenuti fil-kawża prinċipali l-atja. Għalkemm din il-qorti kkonstatat li l-ertifikat E 101 jew A1 effettivament inqas għal kull wiejed mill-l-addiema kollokati inkwistjoni u li l-awtoritajiet Belġjani ma kinwx wettqu l-proedura prevista fil-każ ta' kontestazzjoni tal-validità ta' l-ertifikati, hija madankollu kkunsidrat li hija ma kinitx marbuta b'dawn il-imbir kuzanzi,

peress li l-imsemmija ?ertifikati kienu nkisbu b' mod frawdolenti.

26 FI-10 ta' Settembru 2015, il-konvenuti fil-kaw?a prin?ipali appellaw fil-kassazzjoni kontra din is-sentenza.

27 Billi kellha dubji dwar l-interpretazzjoni tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 574/72, il-Hof van Cassatie (il-Qorti tal-Kassazzjoni, il-Bel?ju) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri u tressaq lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

“Qorti minbarra dik tal-Istat Membru li jakkredita jew li jibg?at tista' tannulla jew ma ti?ux inkunsiderazzjoni ?ertifikat E 101 ma?ru? skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 574/72 [...], fil-ver?joni tieg?u applikabbli qabel ma t?assar bl-Artikolu 96(1) tar-Regolament (KE) Nru 987/2009 [...], jekk il-fatti ppre?entati g?all-evalwazzjoni tag?ha jippermettu li ji?i kkonstatat li l-imsemmi ?ertifikat inkiseb jew ?ie invokat b'mod frawdolenti?”

### **Fuq id-domanda preliminari**

28 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 u l-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament Nru 574/72 g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li, meta ?addiem impjegat minn impri?a stabbilita fit-territorju ta' Stat Membru ji?i kkollokat fit-territorju ta' Stat Membru ie?or, qorti ta' dan tal-a??ar Stat Membru tistax tinjora ?ertifikat E 101 ma?ru? skont din it-tieni dispo?izzjoni, fil-ka? fejn il-fatti sottomessi g?all-evalwazzjoni tag?ha jippermettulha li tikkonstata li l-imsemmi ?ertifikat ?ie miksub jew invokat b'mod frawdolenti.

29 F'dan ir-rigward, g?andu jittfakkar li d-dispo?izzjonijiet tat-Titolu II tar-Regolament Nru 1408/71, li jag?mel parti minnhom l-Artikolu 14 ta' dan ir-regolament, jikkostitwixxu, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, sistema kompleta u uniformi ta' regoli ta' kunflitt tali?ijiet li l-g?an tag?hom huwa li jissu??ettaw lill-?addiema li ji??aqilqu ?ewwa l-Unjoni Ewropea g?al skema ta' sigurtà so?jali ta' Stat Membru wie?ed, b'mod li ji?i evitat li jkunu applikabbli diversi le?i?lazzjonijiet nazzjonali u li ji?u evitati l-kumplikazzjonijiet li jistg?u jirri?ultaw minn dan (sentenzi tal-10 ta' Frar 2000, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, punt 20 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll tal-4 ta' Ottubru 2012, Format Urz?dzenia i Monta?e Przemys?owe, C?115/11, EU:C:2012:606, punt 29 u l-?urisprudenza ??itata).

30 G?al dan il-g?an, l-Artikolu 13(2)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 jistabbilixxi l-prin?ipju li jg?id li ?addiem impjegat huwa su??ett, fil-qasam tas-sigurtà so?jali, g?all-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru li ja?dem fih (sentenza tal-4 ta' Ottubru 2012, Format Urz?dzenia i Monta?e Przemys?owe, C?115/11, EU:C:2012:606, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata).

31 Dan il-prin?ipju huwa madankollu fformulat “su??ett g?all-Artikoli 14 sa 17” tar-Regolament Nru 1408/71. Fil-fatt, f'?erti sitwazzjonijiet partikolari, l-applikazzjoni pura u sempli?i tar-regola ?enerali stabbilita fl-Artikolu 13(2)(a) ta' dan ir-regolament tissogra mhux li tevita, i?da, b'mod kuntrarju, li to?loq, kemm g?all-?addiem kif ukoll fuq il-persuna li timpjega u g?all-organi ta' sigurtà so?jali, kumplikazzjonijiet amministrattivi li l-effett tag?hom jista' jkun li jostakolaw l-e?er?izzju tal-moviment liberu tal-persuni koperti mill-imsemmi regolament (sentenza tal-4 ta' Ottubru 2012, Format Urz?dzenia i Monta?e Przemys?owe, C?115/11, EU:C:2012:606, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata). Regoli spe?ifi?i g?al tali sitwazzjoni huma previsti, b'mod partikolari, fl-Artikolu 14 tar-Regolament Nru 1408/71.

32 L-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71, b'mod partikolari, g?andu l-g?an li jippromwovi l-libertà li ji?u pprovduiti servizzi g?all-benefi??ju tal-impri?i li jag?mlu u?u minnu billi jibag?tu lil ?addiema fi Stati Membri o?ra g?ajr dak li jkunu stabbiliti fih. Fil-fatt, din id-dispo?izzjoni

hija inti? a sabiex teg?leb l-ostakoli li jistg?u jostakolaw il-moviment liberu tal-?addiema u sabiex tiffavorixxi l-interpenetrazzjoni ekonomika billi tevita kumplikazzjonijiet amministrattivi, b'mod partikolari g?all-?addiema u l-impri?i (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta' Frar 2000, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

33 Sabiex ji?i evitat li impri?a stabbilita fit-territorju ta' Stat Membru tkun obbligata li taffilja l-?addiema tag?ha, su??etti normalment g?all-le?i?lazzjoni tas-sigurtà so?jali ta' dan l-Istat Membru, mal-iskema ta' sigurtà so?jali ta' Stat Membru ie?or fejn jintbag?tu sabiex iwettqu xog?lijiet ta' perijodu limitat ta' ?mien, l-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 jippermetti lill-impri?a li ??omm l-affiljazzjoni tal-?addiema tag?ha mal-iskema ta' sigurtà so?jali tal-ewwel Stat Membru (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta' Frar 2000, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, punt 29 u l-?urisprudenza ??itata).

34 L-applikazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni hija madankollu su??etta g?all-osservanza ta' ?ew? kundizzjonijiet. L-ewwel kundizzjoni, li tirrigwarda r-rabta ne?essarja bejn l-impri?a li tippro?edi bil-kollokazzjoni tal-?addiem fi Stat Membru differenti minn dak fejn hija stabbilita u l-?addiem ikkollokat, te?i?i ?-?amma ta' rabta organika bejn din l-impri?a u dan il-?addiem matul il-perijodu tal-kollokazzjoni ta' dan tal-a??ar. It-tieni kundizzjoni, li tirrigwarda r-relazzjoni e?istenti bejn l-imsemmija impri?a u l-Istat Membru li fih din hija stabbilita, te?i?i li din tal-a??ar te?er?ita b'mod regolari attivitajiet sinjifikattivi fit-territorju ta' dan l-Istat Membru (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta' Frar 2000, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, punti 21 sa 24, 30, 33 u 40 sa 45).

35 F'dan il-kuntest, i?-?ertifikat E 101 g?andu l-g?an, b?ad-dritt sostantiv previst fl-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71, li ji?u ffa?ilitati l-moviment liberu tal-?addiema u l-libertà li ji?u pprovduti servizzi (sentenza tas-26 ta' Jannar 2006, Herbosch Kiere, C?2/05, EU:C:2006:69, punt 20 u l-?urisprudenza ??itata).

36 Fl-imsemmi ?ertifikat, l-istituzzjoni kompetenti tal-Istat Membru li fih hija stabbilita l-impri?a li timpjega lill-?addiema kkon?ernati tiddikjara li l-iskema ta' sigurtà so?jali tag?ha tibqa' applikabbli g?al dawn tal-a??ar. B'dan il-mod, min?abba l-prin?ipju li jg?id li l-?addiema g?andhom ikunu assigurati ma' skema wa?da biss ta' sigurtà so?jali, dan i?-?ertifikat ne?essarjament jimplika li l-iskema tal-pajji? l-ie?or ma tistax tapplika (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-26 ta' Jannar 2006, Herbosch Kiere, C?2/05, EU:C:2006:69, punt 21, u tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 38).

37 F'dan ir-rigward, il-prin?ipju ta' kooperazzjoni leali, stabbilit fl-Artikolu 4(3) TUE, jimponi fuq l-istituzzjoni li to?ro? i?-?ertifikat id-dmir li tag?mel evalwazzjoni korretta tal-fatti rilevanti g?all-applikazzjoni tar-regoli relatati mad-determinazzjoni tal-le?i?lazzjoni applikabbli dwar is-sigurtà so?jali u, b'hekk, li tiggarrantixxi l-e?attezza tal-indikazzjonijiet li jidhru fuq i?-?ertifikat E 101 (sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

38 G?al dak li jikkon?erna l-istituzzjoni kompetenti tal-Istat Membru li fih twettaq ix-xog?ol, jirri?ulta wkoll mill-obbligi ta' kooperazzjoni li jirri?ultaw mill-Artikolu 4(3) TUE li dawn l-obbligi ma jkunux ?ew osservati – u l-g?anijiet tal-Artikoli 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 u tal-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament Nru 574/72 ikunu ?ew esklu?i – jekk l-istituzzjoni tal-imsemmi Stat Membru kellha tikkunsidra li hija ma hijiex marbuta bl-indikazzjonijiet ta?-?ertifikat E 101 u tissu??etta lil dawn il-?addiema g?all-iskema ta' sigurtà so?jali ta' dan l-Istat Membru (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat-30 ta' Marzu 2000, Banks *et*, C?178/97, EU:C:2000:169, punt 39 kif ukoll tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 40).

39 Konsegwentement, i?-?ertifikat E 101, sa fejn jo?loq pre?unzjoni ta' regolarità tal-affiljazzjoni tal-?addiem ikkon?ernat mal-iskema ta' sigurtà so?jali tal-Istat Membru li fih hi stabbilita l-impri?a li

timpjegah, jorbot, fil-prin?ipju, lill-istituzzjoni kompetenti tal-Istat Membru li fih dan il-?addiem iwettaq ix-xog?ol (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 41 u l-?urisprudenza ??itata).

40 Fil-fatt, il-prin?ipju ta' kooperazzjoni leali jimplika wkoll dak tal-fidu?ja re?iproka.

41 G?aldaqstant, sakemm i?-?ertifikat E 101 ma ji?ix irtirat jew iddikjarat invalidu, l-istituzzjoni kompetenti tal-Istat Membru li fih iwettaq ix-xog?ol il-?addiem g?andha tie?u inkunsiderazzjoni l-fatt li dan tal-a??ar huwa di?à su??ett g?all-le?i?lazzjoni dwar is-sigurtà so?jali tal-Istat Membru fejn hija stabbilita l-impri?a li timpjegah u din l-istituzzjoni ma tistax, konsegwentement, tissu??etta lill-?addiem inkwistjoni g?all-iskema ta' sigurtà so?jali tag?ha stess (sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 43 u l-?urisprudenza ??itata).

42 Madankollu, g?andu jifakkur li mill-prin?ipju ta' kooperazzjoni leali jirri?ulta li l-istituzzjonijiet kollha ta' Stat Membru g?andhom jippro?edu b'e?ami dili?enti tal-applikazzjoni tal-iskema ta' sigurtà so?jali tag?hom. Minn dan il-prin?ipju jirri?ulta wkoll li l-istituzzjonijiet tal-Istati Membri l-o?ra g?andhom id-dritt li jistennew li l-istituzzjoni tal-Istat Membru kkon?ernat tikkonforma ru?ha ma' dan l-obbligu (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat-3 ta' Marzu 2016, Il-Kummissjoni vs Malta, C?12/14, EU:C:2016:135, punt 37).

43 Konsegwentement, hija l-istituzzjoni kompetenti tal-Istat Membru li jkun ?are? i?-?ertifikat E 101 li g?andha tikkunsidra mill-?did il-fondatezza ta' dan il-?ru? u, jekk ikun il-ka?, tirtira ?-?ertifikat meta l-istituzzjoni kompetenti tal-Istat Membru li fih il-?addiem iwettaq ix-xog?ol ikollha xi dubji dwar l-e?attezza tal-fatti li fuqhom huwa bba?at l-imsemmi ?ertifikat u, g?alhekk, tal-indikazzjonijiet li jidhru fuqu, b'mod partikolari g?ar-ra?uni li dawn ma jikkorrispondux mar-reqwi?iti tal-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 44 u l-?urisprudenza ??itata).

44 Skont l-Artikolu 84a(3) tar-Regolament Nru 1408/71, fil-ka? li l-istituzzjonijiet ikkon?ernati ma jiftiehmux b'mod partikolari, fuq l-evalwazzjoni tal-fatti partikolari g?al sitwazzjoni spe?ifika u, konsegwentement, fuq il-kwistjoni jekk din taqax ta?t l-Artikolu 14(1)(a) tal-imsemmi regolament, huma jistg?u jitolbu l-g?ajnuna tal-Kummissjoni Amministrattiva msemmija fl-Artikolu 80 ta' dan ir-regolament (ara, b'analo?ija, is-sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 45 u l-?urisprudenza ??itata).

45 Jekk din ta' l-a??ar ma tasalx biex tirrikon?ilja l-perspettivi tal-istituzzjonijiet kompetenti fir-rigward tal-le?i?lazzjoni applikabbli f'dan il-ka?, huwa g?all-inqas mixtieq li l-Istat Membru li fit-territorju tieg?u l-?addiem ikkon?ernat wettaq ix-xog?ol, u dan, bla ?sara g?ar-rimedji possibbli ta' natura ?uridika li je?istu fl-Istat Membru li g?alih tappartjeni l-istituzzjoni li ?ar?et i?-?ertifikat, jifta? rikors g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, skont l-Artikolu 259 TFUE, sabiex il-Qorti tal-?ustizzja tkun tista' te?amina, meta jsir tali rikors, il-kwistjoni tal-le?i?lazzjoni applikabbli g?all-imsemmija ?addiema u, g?alhekk, l-e?attezza tal-indikazzjonijiet inklu?i fi?-?ertifikat E 101 (sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 46 u l-?urisprudenza ??itata).

46 G?aldaqstant, fil-ka? ta' ?ball, anki manifest, tal-evalwazzjoni fuq il-kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni tar-Regolamenti Nri 1408/71 u 574/72, u anki jekk ji?i pprovat li l-kundizzjonijiet tal-attività tal-?addiema kkon?ernati manifestament ma jaqg?ux fil-kamp ta' applikazzjoni sostantiv tad-dispo?izzjoni li abba?i tag?ha in?are? i?-?ertifikat E 101, il-pro?edura li g?andha ti?i segwita g?ar-ri?oluzzjoni tat-tilwim possibbli bejn l-istituzzjonijiet tal-Istati Membri kkon?ernati dwar il-validità jew l-e?attezza ta' ?ertifikat E 101 g?andha ti?i osservata (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punti 52 u 53).

47 Ir-Regolament Nru 987/2009, attwalment fis-se??, ikkodifika l-?urisprudenza tal-Qorti tal-



ustizzja, billi stabbilixxa n-natura vinkolanti ta' -ertifikat E 101 u l-urisdizzjoni eskluiva tal-istituzzjoni tal-ru? g'all-evalwazzjoni tal-validità tal-imsemmi ertifikat, u billi rrepeta esplitament l-imsemmija proedura b'ala mezz g'ar-rioluzzjoni tat-tilwim kemm dwar l-eattezza tad-dokumenti stabbiliti mill-istituzzjoni kompetenti ta' Stat Membru kif ukoll fuq id-determinazzjoni tal-le?ilazzjoni applikabli g'all-?addiem ikkon?ernat (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, punt 59).

48 Konformement ma' ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-ustizzja, tali kunsiderazzjonijiet ma g'andhomx madankollu jwasslu biex l-individwi jkunu jistg?u jinvokaw id-dritt tal-Unjoni g'al finijiet frawdolenti jew abbu?ivi (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-2 ta' Mejju 1996, Paletta, C?206/94, EU:C:1996:182, punt 24; tal-21 ta' Frar 2006, Halifax et, C?255/02, EU:C:2006:121, punt 68; tat-12 ta' Settembru 2006, Cadbury Schweppes u Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04, EU:C:2006:544, punt 35, kif ukoll tat-28 ta' Lulju 2016, Kratzer, C?423/15, EU:C:2016:604, punt 37).

49 Il-prin?ipju tal-projbizzjoni tal-frodi u tal-abbu? tad-dritt, espress minn din il-?urisprudenza, jikkostitwixxi prin?ipju ?enerali tad-dritt tal-Unjoni li l-osservanza tieg?u hija me?tie?a mill-individwi. Fil-fatt, l-applikazzjoni tal-le?ilazzjoni tal-Unjoni ma tistax ti?i esti?a sabiex tkopri l-operazzjonijiet li jitwettqu bil-g?an li jibbenefikaw b'mod frawdolenti jew abbu?ivament mill-vanta??i previsti mid-dritt tal-Unjoni. (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-5 ta' Lulju 2007, Kofoed, C?321/05, EU:C:2007:408, punt 38, kif ukoll tat-22 ta' Novembru 2017, Cussens et, C?251/16, EU:C:2017:881, punt 27).

50 B'mod partikolari, il-konstatazzjoni ta' frodi hija bba?ata fuq ?abra konkordanti ta' evidenza li tistabbilixxi l-unjoni ta' element o??ettiv u element su??ettiv.

51 G?aldaqstant, minn na?a, l-element o??ettiv jikkonsisti fil-fatt li l-kundizzjonijiet me?tie?a g'all-finijiet tal-kisba u tal-invokazzjoni ta' ?ertifikat E 101, previsti fit-Titolu II tar-Regolament Nru 1408/71 u mfakkra fil-punt 34 ta' din is-sentenza, ma humiex sodisfatti.

52 Min-na?a l-o?ra, l-element su??ettiv jikkorrispondi g'all-intenzjoni tal-persuni kkon?ernati li jevitaw jew jevadu l-kundizzjonijiet g'all-ru? tal-imsemmi ertifikat, fid-dawl tal-kisba tal-vanta?? marbut mieg?u.

53 Il-kisba frawdolenti ta' ?ertifikat E 101 tista' b'hekk tirri?ulta minn azzjoni volontarja, b?al ma hija l-pre?entazzjoni ?baljata tas-sitwazzjoni reali ta' ?addiem ikkollokati jew tal-impri?a li kkollokati lil dan il-?addiem, jew ta' ommissjoni volontarja, b?al ma hija d-dissimulazzjoni ta' informazzjoni rilevanti bl-intenzjoni li tevadi l-kundizzjonijiet g'all-applikazzjoni tal-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71.

54 F'dan ix-xenarju, meta, fil-kuntest ta' djalogu previst fl-Artikolu 84a(3) tar-Regolament Nru 1408/71, l-istituzzjoni tal-Istat Membru li fih ?ew ikkollokati l-?addiema tadixxi lill-istituzzjoni li tkun ?ar?et i?-?ertifikati E 101 b'elementi konkreti li jag?tu x'wie?ed ja?seb li dawn i?-?ertifikati nkisbu b'mod frawdolenti, hija t-tieni istituzzjoni, skont il-prin?ipju tal-kooperazzjoni leali, li g'andha te?amina mill-?did, fid-dawl ta' dawn l-elementi, il-fondatezza tal-ru? tal-imsemmija ?ertifikati u, jekk ikun il-ka?, li tirtirahom, kif jirri?ulta mill-?urisprudenza mfakkra fil-punt 43 ta' din is-sentenza.

55 Jekk din l-a??ar istituzzjoni tastjeni milli tippro?edi g'al tali e?ami mill-?did f'terminu ra?onevoli, l-imsemmija provi g'andhom ikunu jistg?u ji?u invokati fil-kuntest ta' proedura ?udizzjarja bil-g?an li tinkiseb mill-qorti tal-Istat Membru li fih ?ew ikkollokati l-?addiema li tinjora ?-?ertifikati inkwistjoni.

56 Il-persuni li huma akku?ati, fil-kuntest ta' tali proedura, li u?aw ?addiema kkollokati bl-

isku? a ta' ?ertifikati miksuba b'mod frawdolenti g?andhom madankollu jkollhom il-possibbiltà li jikkontestaw il-provi li fuqhom hija bba?ata din il-pro?edura, bl-osservanza tal-garanziji marbuta mad-dritt g?al smig? xieraq, qabel ma l-qorti nazzjonali tidde?iedi, jekk ikun il-ka?, li teskludi dawn i?-?ertifikati u tidde?iedi fuq ir-responsabbiltà tal-imsemmija persuni skont id-dritt nazzjonali applikabbli.

57 F'dan il-ka?, mill-provi prodotti mill-qorti tar-rinviju jirri?ulta li l-investigazzjoni mibdija mill-ispettorat tas-sigurtà so?jali Bulgaru ppermetta li ji?i stabbilit li l-impri?i Bulgari li ppro?edew bil-kollokazzjoni tal-?addiema inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma kienu je?er?itaw ebda attività sinjifikanti fil-Bulgarija.

58 Mill-indikazzjonijiet ipprovduti mill-qorti tar-rinviju jirri?ulta wkoll li ?-?ertifikati inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali nkisbu b'mod frawdolenti, permezz ta' pre?entazzjoni ta' fatti li ma jikkorrispondux mar-realtà, u dan bil-g?an li ji?u eva?i l-kundizzjonijiet li g?alhom il-le?i?lazzjoni tal-Unjoni tissu??etta l-kollokazzjoni tal-?addiema.

59 Barra minn hekk, kif ?ie rrilevat fil-punt 21 ta' din is-sentenza, mill-osservazzjonijiet tal-Gvern Bel?jan, li g?andhom ji?u vverifikati mill-qorti tar-rinviju fid-dawl tal-fatti kkonstatati fil-kuntest tal-pro?edura ?udizzjarja, jirri?ulta li l-istituzzjoni Bulgara kompetenti, adita b'talba g?all-e?ami mill-?did u tal-irtirar ta?-?ertifikati inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fid-dawl tar-ri?ultati tal-investigazzjoni msemmija fil-punt 57 ta' din is-sentenza, astjeniet milli te?odhom inkunsiderazzjoni g?all-finijiet ta' e?ami mill-?did tal-fondatezza tal-?ru? ta' dawn i?-?ertifikati.

60 F'ka? b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-qorti nazzjonali tista' teskludi ?-?ertifikati E 101 ikkon?ernati u g?andha tiddetermina jekk il-persuni ssuspettati li u?aw ?addiema kkollokati koperti minn ?ertifikati miksuba b'mod frawdolenti jistg?ux jin?ammu responsabbli abba?i tad-dritt nazzjonali applikabbli.

61 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, ir-risposta g?ad-domanda mag?mula g?andha tkun li l-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament Nru 1408/71 u l-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament Nru 574/72 g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, meta l-istituzzjoni tal-Istat Membru li fih ?ew ikkollokati l-?addiema tkun adixxiet lill-istituzzjoni li tkun ?ar?et ?ertifikati E 101 b'talba g?all-e?ami mill-?did u l-irtirar ta' dawn fid-dawl tal-provi mi?bura fil-kuntest ta' investigazzjoni ?udizzjarja li waslet g?all-konstatazzjoni li dawn i?-?ertifikati kienu nkisbu jew invokati b'mod frawdolenti, u li l-istituzzjoni li ?ar?ithom astjeniet milli tie?u inkunsiderazzjoni dawn il-provi g?all-finijiet tal-e?ami mill-?did tal-fondatezza tal-?ru? tal-imsemmija ?ertifikati, il-qorti nazzjonali tista', fil-kuntest ta' pro?edura mwettqa kontra persuni ssuspettati li u?aw ?addiema kkollokati bl-koperti minn tali ?ertifikati, teskludi lil dawn tal-a??ar jekk, abba?i tal-imsemmija provi u fl-osservanza tal-garanziji inerenti g?ad-dritt g?al smig? xieraq li g?andhom jing?ataw lil dawn il-persuni, hija tikkonstata l-e?istenza ta' tali frodi.

## **Fuq l-ispejje?**

62 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Awla Manja) taqta' u tidde?iedi:

**L-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 tal-14 ta' ?unju 1971 dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-si?urtà so?jali g?all-persuni impjegati u l-familja tag?hom li ji??aqilqu ?ewwa l-Komunità fil-ver?joni emendata u a??ornata bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97 tat-2 ta' Di?embru 1996 kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 631/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 u l-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament**

tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 li jstipula l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament Nru 1408/71 fil-verżjoni tiegħu emendata u aġornata bir-Regolament Nru 118/97, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta l-istituzzjoni tal-Istat Membru li fih jew ikkollokati l-ħaddiema tkun adixxiet lill-istituzzjoni li tkun jaret jertifikati E 101 b'talba għall-eżami mill-ħdid u l-irtirar ta' dawn fid-dawl tal-provi miżbura fil-kuntest ta' investigazzjoni judizzjarja li waslet għall-konstatazzjoni li dawn i-jertifikati kienu nkisbu jew invokati b'mod frawdolenti, u li l-istituzzjoni li jarjithom astjeniet milli tiegħu inkunsiderazzjoni dawn il-provi għall-finijiet tal-eżami mill-ħdid tal-fondatezza tal-ħru? tal-imsemmija jertifikati, il-qorti nazzjonali tista', fil-kuntest ta' proċedura mwettqa kontra persuni ssuspettati li u?aw jaddiema kkollokati koperti minn tali jertifikati, teskludi lil dawn tal-aħjar jekk, abba?i tal-imsemmija provi u fl-osservanza tal-garanziji inerenti għad-dritt għal smigħ xieraq li għandhom jingħataw lil dawn il-persuni, hija tikkonstata l-eżistenza ta' tali frodi.

Firem

\* Lingwa tal-kawża: l-Olandi?.